

# SỐNG ĐẠO

"Các con hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương các con." (Ga 13:34)



Tổng Giáo phận Toronto – Archdiocese of Toronto  
**GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**  
**Vietnamese Martyrs Parish**  
St. Cecilia's Church

161 Annette Street, Toronto, Ontario, M6P 1P5 Canada

Tel: (416) 769-8104 Fax: (416) 604-2607

E-mail: [gxcttdvntor@gmail.com](mailto:gxcttdvntor@gmail.com)

Website: [giaoxutoronto.com](http://giaoxutoronto.com)

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA · THÁNH CA · SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

**THÁNH LỄ CHÚA NHẬT:** Thứ Bảy: 5g00 chiều  
Chúa Nhật: 1g00 trưa và 4g00 chiều

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG:**  
Thứ Ba đến Thứ Sáu: 7g00 tối

### CHÚA NHẬT 34 THƯỜNG NIÊN B ĐỨC GIÊSU KITÔ VUA VŨ TRỤ Ngày 24 Tháng 11 Năm 2024

#### Ca Nhập Lễ:

#### Hoan Hô Vua Giêsu (5g)

1. Nào ta đến để suy tôn Chúa là Vua. Chúa thực là Vua chính Người là Vua. Nào ta đến để suy tôn Chúa là Vua. Chúa thực là Vua Chúa là Vua các vua.

**ĐK:** Hoan hô Vua Giê-su chào mừng Đấng Cứu Thế, hoan hô Vua Giê-su chào mừng Chúa Ki-tô. Hoan hô Vua muôn vua, chào mừng Chúa các chúa, bao nhiêu câu tung hô chào mừng Chúa Ki-tô.

2. Nào ta đến để dâng lên khúc đàn ca. Kết ngàn cành hoa dâng mừng Vua ta. Nào ta đến để dâng lên Chúa hồn ta. Ước vọng đời ta vui buồn năm tháng qua.

#### Hoan Hô Vua Giêsu (1g)

1. Giê-su Vua chiến thắng, Giê-su Vua vinh quang, Ngài là Chúa Chúa muôn muôn đạo binh. Giê-su, Vua chiến thắng; Giê-su Vua vinh quang, Ngài là Chúa Chúa muôn muôn tâm hồn.

**ĐK:** Tung hô Vua Giê-su! Tung hô Vua Giê-su! Ngài ngự đến thống trị cõi địa cầu. Hoan hô Vua Giê-su! Hoan hô Vua Giê-su! Ngài ngự đến thống trị tâm hồn con.

2. Ngài là Con Thiên Chúa, Ngài là Vua muôn vua, triều thần hỡi tấu vang muôn lời kinh. Ngài là Cha muôn thuở, Ngài ngự cõi tòa cao, trần hoàn hỡi chúc khen Vua Thái bình.

#### Hoan Hô Vua Giêsu (4g)

Đn 7,13-14

#### Bài Đọc 1:

*Quyền thống trị của Người là quyền vĩnh cửu.*

#### Bài trích sách ngôn sứ Đa-ni-en.

Trong những thị kiến ban đêm, tôi mãi nhìn thì kia: có ai như một Con Người đang ngự giá mây trời mà đến. Người tiến lại gần bên Đấng Lão Thành và được dẫn đưa tới trình diện. Đấng Lão Thành trao cho Người quyền thống trị, vinh quang và vương vị; muôn người thuộc mọi dân tộc, quốc gia và ngôn ngữ đều phải phụng sự Người. Quyền thống trị của Người là quyền vĩnh cửu, không bao giờ mai một; vương quốc của Người sẽ chẳng hề suy vong. Đó là lời Chúa.

#### Đáp Ca:

#### THÁNH VỊNH 92

1. Chúa là Đức Vua hiển trị, Ngài khoác uy phong như cẩm bào, lấy dũng lực làm cân đai.

2. Giữ hoàn vũ không chuyển rời, vạn kiếp cung ngại luôn vững bền, Chúa vẫn hiện diện muôn năm.

3. Huấn lệnh Chúa luôn vững bền, rực rỡ cung lâu bao thánh thiện, suốt chuỗi ngày dài miền man.

**Đáp:** Chúa hiển trị, Ngài mặc uy phong như cẩm bào.

#### Bài Đọc 2:

Kh 1,5-8

*Vị Thủ Lãnh mọi vương đế trần gian đã làm cho chúng ta trở thành vương quốc và hàng tư tế để phụng sự Thiên Chúa.*

#### Bài trích sách Khải huyền của thánh Gio-an tông đồ.

Đức Giê-su Ki-tô là vị Chứng Nhân trung thành, là Trưởng Tử trong số những người từ cõi chết trỗi dậy, là Thủ Lãnh mọi vương đế trần gian. Người đã yêu mến chúng ta và lấy máu mình rửa sạch tội lỗi chúng ta, làm cho chúng ta trở thành vương quốc và hàng tư tế để phụng sự Thiên Chúa là Cha của Người: kính dâng Người vinh quang và uy quyền đến muôn thuở muôn đời. A-men! Kia, Người ngự đến giữa đám mây. Ai nấy sẽ thấy Người, cả những kẻ đã đâm Người. Mọi dân trên mặt đất sẽ đâm ngực than khóc khi thấy Người. Đứng thê! A-men! Đức Chúa là Thiên Chúa phán: "Ta là An-pha và Ô-mê-ga, là Đấng hiện có, đã có và đang đến, là Đấng Toàn Năng." Đó là lời Chúa.

#### TUNG HÔ TIN MỪNG:

Mc 11,9.10

**Alleluia, Alleluia, Alleluia.** Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Đức Chúa! Chúc tụng triều đại đang tới, triều đại vua Đa-vít tỏ phụ chúng ta. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**

#### TIN MỪNG:

Ga 18,33b-37

*Chính ngài nói rằng tôi là vua.*

#### Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

Khi ấy, quan Phi-la-tô nói với Đức Giê-su rằng: "Ông có phải là vua dân Do-thái không?" Đức Giê-su đáp: "Ngài tự ý nói điều ấy, hay những người khác đã nói với ngài về tôi?" Ông Phi-la-tô trả lời: "Tôi là người Do-thái sao? Chính dân của ông và các thượng tế đã nộp ông cho tôi. Ông đã làm gì?" Đức Giê-su trả lời: "Nước tôi không thuộc về thế gian này. Nếu Nước tôi thuộc về thế gian này, thuộc hạ của tôi đã chiến đấu không để tôi bị nộp cho người Do-thái. Nhưng thật ra Nước tôi không thuộc chốn này." Ông Phi-la-tô liền hỏi: "Vậy ông là vua sao?" Đức Giê-su đáp: "Chính ngài nói rằng tôi là vua. Tôi đã sinh ra và đã đến thế gian nhằm mục đích này: làm chứng cho sự thật. Ai đứng về phía sự thật thì nghe tiếng tôi."

Tin Mừng của Chúa.



#### Ca Dâng Lễ:

**Tiến Dâng – TCVN 250 (5g)  
Dâng Chúa Đất Trời (1g)**

1a. Tựa làn trầm hương như trầm hương bay lên trước tòa. Nồng nàn bài ca xinh đẹp muôn là muôn sắc hoa. Hiệp lời tôn vinh Chúa trời đất, lòng thành hát dâng câu tạ ơn. Tinh Cha thiết tha chan hòa trái khắp gần xa.

1b. Đây là tấm bánh do từng muôn hạt lúa kết thành. Đây là rượu nho do từ bao chùm nho ép nên. Hiệp dâng lên Chúa Chúa trời đất, để thành bánh thiêng nuôi đoàn con. Để thành Máu Con Chúa Trời nguồn ơn cứu độ.

**ĐK:** *Xin chúc tụng Chúa Chúa Cả đất trời, từ giờ đây đến muôn muôn đời. Chúc tụng Thiên Chúa từ nhân, Chúa là quyền năng cực thánh. Là Đáng đáng chúc tụng mọi lúc mọi nơi.*

2a. Đây cuộc đời con hương nguyện cầu bay lên sớm chiều. Nguyện thành ngọn nến dầu tàn hao lòng luôn mến yêu. Phục vụ cho Chúa trong niềm vui, nhiệt thành hiến dâng không hề ngơi. Dầu là nắng mưa vui buồn một cõi trần gian.

2b. Đây là hoa trái cuộc đời này nhờ ai vun trồng. Đây là công khó bao người đêm ngày luôn ước mong. Đời con dâng Chúa trong tình yêu, để thành lễ dâng lễ toàn thiêu. Đời con sẽ nên khúc nhạc tình ca diễm kiều.

**Con Chi Là Tạo Vật – TTTC1 tr49 (sách cdpl) (4g)**

### **Ca Hiệp Lễ:**

**Giêsu Vua – TCVN 264 (5g)**

**Giêsu Vua Muôn Vua (1g)**

**ĐK:** *Ôi Giê-su! Chúa Giê-su là Vua. Chúa muôn thuở là Vua. Ôi Giê-su! khi nghe tên Thánh Chúa Giê-su, các tầng trời bừng sáng, các tà thần chạy trốn, khắp trái đất khiếp run. Ôi Giê-su! Nơi thiên cung tiếng hát vang hô, nơi dương gian gối uồn lạy thờ. Thờ lạy Chúa Giê-su, Người là Chúa các Chúa. Ôi Giê-su! Chúa Giê-su là Vua, Chúa muôn thuở là Vua muôn vua.*

TK: Nhìn về phía thánh cung nên đèn lừng láng sáng, hương trầm nghi ngút bay, đàn ca vang réo rất. Chúa Giê-su ngự đây, trái tim tôi bừng say. Tôi thờ lạy Chúa muôn loài, tôi thờ lạy Chúa các Chúa. Chúa Giê-su là Vua, Chúa muôn thuở là Vua. Nhưng lòng Chúa không bến bờ, tự hãm giam nơi bàn thờ.

**Giêsu – TCVN 350 (4g)**

### **Ca Kết Lễ:**

**Nhân Chứng Phúc Âm (5g)**

1. Ta về thôi vì thánh lễ đã hết nhưng đời ta là thánh lễ nối dài. Đem tình thương Thiên Chúa đến mọi nơi, ta sống sao để thành chứng nhân.

**ĐK:** *Này Ngài sai ta đi đây đó, sống chứng nhân Phúc Âm. Lãnh sứ mạng Chúa trao hôm nào vì là con Thiên Chúa. Này Ngài sai ta đi đây đó, đi loan báo Tin Mừng. Đem tin mới tin vui của Ngài: rằng Thiên Chúa yêu thương loài người.*

2. Ta đừng lo vì Thiên Chúa Ngài biết con người ta nhiều yếu đuối lỗi lầm, nên Người thương ban ơn thánh triền miên, ta sống sao để thành chứng nhân.

**Mẹ Đạp Tươi – TCVN 669 (1g)**

**Khúc Hát Tạ Ơn – TTTC1 tr85 (sách cdpl) (4g)**

## **Lịch Lễ và Sinh Hoạt Cộng Đoàn**

### **Hiệp Ý Cầu Nguyện:**

**Mới Qua Đời:** \*Đaminh Trần Ngọc Thọ.

**Lễ Giỗ:** \*Giuse Trần Văn Cân \*Bà cố Anna Lê Thị Cúc \*Giuse Nguyễn Công Thọ, Anna Nguyễn Thị Hiền \*Giuse Phạm Ngọc Tuy, Anna Phạm Thị Cung \*Anna Phạm Thị Ái Mỹ \*Đặng Vincent.

**Xin Lễ:** \*Teresa Mai Thị Mỹ, Bê-nê-đictin Tô Thị Quy, Maria Nguyễn Thị Hành, Louis Nguyễn Công Tin, Gioakim Lê Quang Quyền, Giuse Lê Văn Tình, Cụ Phê-rô Vũ Xuân Hòa, Cụ Anna Đào Thị Kính, Cụ Phê-rô Trần Văn Hàm, Cụ Anna Đỗ Thị Ngà, Teresa Trương Thị Kiêng, Maria Phan Thị Hương, Phaolô Nguyễn Trung An, Phê-rô Nguyễn Trung Thành, Rosaly Nguyễn Thị Thanh Xuân, Maria Phan Thị Hân, các linh hồn, Lh ông nội, Giuse Trương, Giuse Ngọc, Maria

Gioan, Maria, Lh nội ngoại, Luca Nguyễn Việt Hùng, Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ, Xin cho công việc được thuận lợi như ý.

**Cầu Cho Bệnh Nhân:** \*Cha Phê-rô Nguyễn Quốc Túy, Rosali Nguyễn Thị Thanh Xuân, Giuse Vũ Việt Mỹ, Giuse Đình Đồng Nhất, Anna Trần Thị Thảo, Trần Kim Dung, Giuse Vũ Văn Thiệu, Gioankim Nguyễn Đăng Đình, Maria Phạm Thị Thanh, Maria Momy Chin, Vinh Sơn Đình Quang Tuyền, Giuse Lâm Văn Thỏa.

**Xin Lễ Nguyên Năm:** \*Đức Cha Trần Thanh Khâm, Cha Giuse Trần Xuân Lâm, Cha Giuse Nguyễn Đình Phùng, Cha Giuse Trần Hữu Khai, Cha Giuse Đào Huy Chung, Cha Gioan Đỗ Hoàn Sinh, Cha Bê-nê-đictô Đỗ Minh Nhơn, Sr. Martha Lê Thị Gương, Phê-rô Đỗ Văn Nên, Maria Đào Thị Bích, Phê-rô Lê Văn Ngạn, Ysa Lê Thị Thiện, Giuse Lưu Đỗ Minh Lễ, Gioan Lê Văn Công, Maria Võ Thị Lại, Evaritus Đỗ Minh Chí, Phê-rô Trầm Lại, Maria Pasqualine, Antôn Đặng Quý Hạnh, Giuse Nguyễn Quang Huy, Gioan Hoàng Ngọc Thế, Giuse Nguyễn Ngọc Huỳnh, Maria Lê Thị Hương Mai, Giuse Đỗ Văn Trọng, Đô-minicô Nguyễn Văn Thái, Anna Trần Thị Lãi, Maria Nguyễn Ngọc Ánh, Bà Cố Maria Nguyễn Thị Sâm, Maria Phạm Minh Yên, Anna Nguyễn Thị Sang, Giuse Nguyễn Văn Thái, Maria Nguyễn Thị Huyền, Phanxicô Xaviê Nguyễn Ngọc Chính, Phaolô Trần Văn Lễ, Phaolô Nguyễn Văn Minh, Tê-rê-sa Phạm Ngọc Anh, Dominicô Bùi Văn Khả, Ông Trần Thoan, Maria Trần Thị Lệ Hồng, Ông cố Giuse Trần Văn Chua, Bà cố Anê Nguyễn Thị Na, Cụ cố Anê Nguyễn Thị Rung, Giuse Nguyễn Văn Mậu, Gioan Baotixita Nguyễn Văn Vụ, Maria Trần Thị Thảo, Micae Nguyễn Đức Tháp, Maria Nguyễn Thị Số, Maria Trần Thị Kim Phượng, Ông cố Phê-rô Trần Văn Thơ, G.B Phạm Văn Hưng, G.B Phạm Đức Tông, Tô-ma Phan Anh Tuấn, Gioan Nguyễn Văn Linh, Maria Trần Thị Lộc, Bà Phan Thị Dần, Đaminh Bành Nam, Ông cố Đaminh Bùi Kha, Bà cố Maria Nguyễn Thị Tám, Anna Trần Thị Thất, Phan Thị Dung, Giuse Chu Trí Thìn, Maria Nguyễn Thị Tám Giuse Chu Trí Ngãi, Giuse Huỳnh Văn Năm, Giuse Huỳnh Văn Hòa, Loren-sô Huỳnh Văn Nghĩa, Ông Lâm Hưng, Ngô Mẫu, Trịnh Thị Nguyệt, Micae Hà Diên Thiết, Maria Bùi Thị Đồng, Micae Hà Diên Thạch, Antôn Phạm Văn Thất, Maria Vũ Thị Nhi, Phanxicô Xaviê Nguyễn Ngọc Chính, Catarina Cao Thị Lan, Gioan Baotixita Huỳnh Long Vân, Maria Nguyễn Thị Sen, Giuse Trần Văn Hai, Maria Đào Thị Ngàn, Maria, Giuse Nguyễn Văn Hữu, Giuse Nguyễn Văn Hưng, Phê-rô Lê Văn Thông, Teresa Nguyễn Thị Thêm, Maria Nguyễn Thị Xuyên, Maria, Matta Lê Thị Hoàng, Trần Thị Đăng, Rosa, Giuse Nguyễn Nam, Melchor Cabrera Alfonso, Giuse Ngô Quốc Nam, Maria Nguyễn Thị Thoa, Maria Vũ Thị Nhi, Phê-rô Mai Thanh Phương, Ông cố Dominicô Trần Đình Ruật, Maria Nguyễn Thị Huyền, Maria Phạm Thị Kệ, Giuse Nguyễn Văn Vị, Tô-ma Võ Kiêm Wy, Anna Trần Thị Nhan, Vincentê Chu Văn Thiệu, Phê-rô Trần Ngọc Vạn, Giuse Trần Ngọc Phú, Cécile Nguyễn Thị Thế, Francois Nguyễn Phát Đương, Raymond Nguyễn Phát Minh, Giuse Trần Quang Châu, Maria Kiều Thị Hiếu, Anphongso Lê Minh Tâm, Maria Nguyễn Thị Thế, Phaolô Lê Minh Đức, G.B Lê Minh Khải, Anna Lê Trúc Mai, Vincentê Nguyễn Văn Xuân, Maria Nguyễn Thị Phương, Đaminh Nguyễn Văn Vang, Maria Nguyễn Thị Toán, Vincentê Nguyễn Văn Cái, Vincentê Nguyễn Văn Hoán, Vincentê Nguyễn Văn Lừng, Maria Nguyễn Thị Đoàn, Maria Nguyễn Thị Thuận, Giuse Nguyễn Văn Nhân, Vincentê Tứ, Vincetê Tiến, Vincentê Sơn, Vincentê Hiên, Maria Trần Thị Min Lương, Vincent Đình Quang Thuận, Antôn Đình Việt Mỹ, Giuse Trần Minh Mậu, Giuse Trần Minh Phương, Anna Trần Thị Hiền, tổ tiên nội ngoại, các linh hồn, Đaminh Phạm Xuân Lai, Maria Phạm Thị Ngắm, Maria Phạm Thị Hạt, Maria Phạm Thị Ngọc Hương, Giuse Huỳnh Chăng, Maria Nguyễn Thị Mút, Antôn Nguyễn Văn Phát, Anna Nguyễn Thị Hồng, Giuse Cao Đình Trị, Bà cố Maria Trần Thị Nữ, Anna Đỗ Thị

Chúc, Cecilia Phạm Trần Dạ Thảo, Trương Nguyệt Kiều, Phanxicô Xavie Nguyễn Ngọc Chính, Maria Nguyễn Thị Huyền, Thầy Sáu Phêrô Nguyễn Thanh Phong, Cha Đaminh Lê Văn Thanh, Phêrô Trần Văn Tiêm, Anna Trần Thị Ngụy. Giuse Nguyễn Thành Trung, Giuse Ngọc, Maria Gioan, Nguyễn Văn Năm, Giuse Phạm Nam, Đaminh Bùi Quang Khánh, Anna Phạm Thị Huệ, Vincent Dang, Maria Nguyễn Thị Tịnh, Anna Hoàng Thị Mít, Cầu cho ông bà tổ tiên, các linh hồn và ơn như ý, Giuse Vũ Văn Chuyên, Anna Vũ Thị Tầng, Giuse Vũ Văn Tự, Giuse Lưu Tuấn Đức, Anna Vũ Thị Giót, Giuse Vũ Văn Triều, Anna Vũ Thị Chăng, Giuse Vũ Văn Trụ, Maria Phạm Thị Biện, Giuse Vũ Văn Lập, tiên nhân, Phêrô Nguyễn Văn Tân, Maria Madalena Nguyễn Thị Võ, Anna Phạm Tâm, Anna Nguyễn Thị Ngộ, Trương Văn Hải, Nguyễn Văn Cảnh, Trần Bình Thanh, Nguyễn Thị Bến, Anna Phạm Thị Mai, Marco Ngô Đức Thắng, Lucia Nguyễn Thị Nhà, Phêrô Trịnh Minh Trung, Phêrô Nguyễn Hoàng Quân, Giuse Trịnh Công Thanh, Maria Trịnh Thị Minh, G.B Trịnh Công Chính, Anna Phạm Thị Tuyết, Giuse Nguyễn Hùng, Maria Vũ Thị Ngân, Giuse Trần Vĩnh, Anna Cao Thị Quý, Giuse Trần Lộc, Anna Đặng Thị Nghĩa, Antôn Nguyễn Văn Mộc, Đaminh Đào Trọng Trắc, Anna Nguyễn Thị Tư, Maria Nguyễn Thị Hoa, Maria Đỗ Thị Lơ, Maria Đỗ Thị Lơ (HDMV xin), Maria Trần Thị Phương, Phêrô Nguyễn Mạnh Tuấn, Vincentê Nguyễn Văn Nguồn, Maria Nguyễn Thị Tụng, Giuse Cao Minh Hoàng, Giuse Cao Văn Phước, Matta Hoàng Thị Thế, Đaminh Bùi Quang Nhê, Maria Nguyễn Thị Tinh, Phaolô Trần Minh Công, Anna Nguyễn Kim Hồng, Theresa Trần Thị Kim Loan, Ông Bà Nội Ngoại, Maria Đỗ Thị Hột, Giuse Mạc Thế Cường, Maria Lê Thị Chung, John Paul Hồ Văn Thừa, Phêrô Lý Chánh Luận, Péro Chin Khiêu, Anna Sok Chan, Maria Sok Sau, Ignatio Chin Chhay, Chin Iy, Maria Vũ Thị Mai Hương, Giuse Vĩnh Di, Maria Magdalena Tôn Nữ Liên Chi, Louis Nguyễn Văn Ngự, Maria Hoàng Thị Mạnh, Phêrô Đàm Huân, Phanxicô Xaviê Nguyễn Ngọc Chính, Teresa Trần Thị Mai Kiều, Maria Nguyễn Thị Huyền, Đominicô Nguyễn Lê Kiên, Maria Trần Thị Nga, Giuse Nguyễn Đức Vỹ, Luca-Phêrô Vũ Văn Tĩnh, Đaminh Trần Ngọc Thọ, Giuse Phạm Ngọc Tuy, Anna Phạm Thị Cung, Maria Phạm Thị Ái Mỹ.

**Các Ý Lễ, xin quý vị vui lòng bỏ vào thùng khẩn, xin trên website, hoặc gọi VPGX trước ngày thứ Sáu. Xin cảm ơn.**

## LỊCH LỄ

26-11 **Thứ Ba:** Sau CN 33 TN.

27-11 **Thứ Tư:** Sau CN 33 TN.

28-11 **Thứ Năm:** Sau CN 33 TN.

29-11 **Thứ Sáu:** Sau CN 33 TN.

30-11 **Thứ Bảy:** Thánh Anrê, Tông Đồ. Lễ kính.

01-12 **Chúa Nhật:** Chúa Nhật 1 Mùa Vọng Năm C.

### Dâng Cúng Trong các Thánh Lễ Tuần Qua

Dâng Cúng:.....	\$4,490.00
Quỹ Hưu Trí Các Cha:.....	\$2,215.00
Xin Lễ:.....	\$3,860.00

**Hôm nay có xin tiền lần 2 cho Quỹ Tu Sửa Thánh Đường.**

*Xin Thiên Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị trong việc yểm trợ sinh hoạt của Giáo xứ và duy trì nhà Chúa*

## Chúc Mừng

**Cha Chánh xứ, Cha Phụ tá và Giáo xứ xin chúc mừng:**

\* Ông **Têphanô Nguyễn Văn Linh** và bà **Maria Trần Kim Ánh**, nhân dịp mừng kỷ niệm 50 Năm ngày Thành Hôn. Nguyễn xin Thiên Chúa ban muôn ơn lành xuống trên ông bà và gia đình

\* **Hội Huynh Đệ Tân Tông**, nhân dịp mừng bốn mạng của Hội. Xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Mẹ Maria ban muôn ơn phúc cho quý Hội Viên và kính chúc Hội luôn hăng say trong công việc mục vụ Giáo Hội.

\* **Ban Nhạc St. Cecilia**, nhân dịp mừng lễ bốn mạng. Nguyễn xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Thánh Cecilia, chúc lành và ban muôn ơn phúc lành cho quý Thầy, Cô, Phụ Huynh và các cháu để ngày càng thăng tiến qua việc phục vụ Chúa, Giáo xứ và Giáo Hội.

## † THÔNG BÁO †

### Hội Chợ Giáng Sinh St. Cecilia's

\* Giáo xứ St. Cecilia's sẽ tổ chức Hội Chợ Giáng Sinh ở hội trường nhà thờ vào ngày **Chúa Nhật 08-12-2024, từ 10g00 sáng đến 3g00 chiều**. Có các gian hàng quà tặng, trò chơi, trang trí, chụp hình với ông Già Noel, giàn hàng cà phê \$5.00 gồm bánh ngọt, trà, hoặc 1 nước juice. Kính mời quý ông bà, anh chị em và các cháu tham dự.

### ĐÊM NGUYỆN CA MÙA VỌNG CỦA HAI GIÁO XỨ St. Cecilia và GIÁO XỨ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

\* Giáo xứ Cecilia và GXCTĐVN sẽ có Thánh lễ lúc 5g00 chiều tiếng Anh & Việt, buổi trình diễn Đêm Nguyện Ca ngay sau Thánh lễ, **lúc 7g00 tối ngày thứ Bảy 14-12-2024 tại Thánh Đường Cecilia**. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian đến tham dự để ủng hộ tinh thần chung cho hai Giáo xứ Tây và Việt. Sau Buổi Nguyện Ca sẽ có Refreshment ở Hội Trường nhà thờ.

### - Tĩnh Tâm Mùa Vọng:

\* Để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Giáng Sinh. Giáo xứ sẽ tổ chức 3 ngày Tĩnh Tâm vào **Chúa Nhật ngày 15-12-2024 sau Thánh lễ 1g00, Thứ Hai 16-12 và Thứ Ba 17-12**; từ 7g00 đến 9g00 tối, Thánh lễ và Tĩnh Tâm.

Buổi Tĩnh Tâm sẽ do **Cha Phêrô Nguyễn Anh Kiệt, Dòng Chúa Cứu Thế, Roma** hướng dẫn. Xin quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian đến tham dự. Xin chân thành cảm ơn.

### - Đêm Thống Hối và Hòa Giải:

**Thứ Sáu 20-12-2024**; 7g00 tối Thánh lễ; 7g30 tối Giải Tội. Có nhiều Cha ngồi tòa giải tội (tiếng Anh và tiếng Việt).

## ĐẠI NHẠC HỘI TÌNH YÊU GIÁNG SINH

Chủ Đề: **GIÁNG SINH & QUÊ HƯƠNG**

\* Thời gian: **Thứ Bảy 07-12-2024, 4pm-6:30pm Tiếp Tân. 6:30pm-11pm. Chương Trình Văn Nghệ và Dạ Vũ.**

\* Địa điểm: Anapolis Halls, 2185 Stavebank Road, Mississauga. (Mavis & Queensway).

\* **Giá Vé Đồng Hạng:** \$20 (Tại cửa \$25), Trẻ em dưới 13 tuổi Miễn Phí. (Free).

\* Chương Trình Văn Nghệ: **Ca sĩ Hà Thanh Xuân đến từ Trung Tâm Thúy Nga – Paris by Night, USA.**

Các Ca sĩ Toronto, Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể, các Ca Đoàn và Hội Đoàn trong Giáo xứ trình diễn.

\* Ban Nhạc: **The Liberty**, Âm Thanh Ánh Sáng: **Nguyễn Luận**, Sân Khấu và Màn Hình LED: **Red Entertainment**. Các gian hàng thực phẩm ăn uống, chè, cà phê, và gian hàng trò chơi cho trẻ em.

\* **Vé vào cửa và Vé số gây Quỹ Trùng Tu Thánh Đường St. Cecilia** có bán sau các Thánh lễ thứ Bảy, Chúa Nhật ở phía cuối nhà thờ và tại các Hội Đoàn.

\* **Giá vé:** \$5, (5 vé \$20). Giải I: **(\$2,000 Cash)**; Giải II: 1 Diamond Ring (trị giá **\$1,450**); Giải III: 1 Bộ Nồi Hiệu Zwilling 10-pc Cookware (trị giá **\$800**); 5 **Giải An Ủi** trị giá \$100 mỗi giải. Ngày số xổ trong đêm ĐNH-TYGS.

Kính mời quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian, và yểm trợ mua vé tham dự. Xin chân thành cảm ơn.

## † Phân Ưu †

\* Giáo xứ xin chia sẻ niềm thương tiếc với gia đình về sự ra đi của cụ ông: **Đaminh Trần Ngọc Thọ**. Xin Thiên Chúa thương đón nhận linh hồn cụ ông về hưởng phúc trường sinh, và xin Chúa tiếp tục ban ơn bình an cho mọi người trong gia đình.

**TACH Automotive Ltd.**

21 Advance Rd. Etobicoke, ON M8Z 2S6  
Tel: 416-231-9195 Fax: 416-231-4763

## Terry Ngo

Service Manager

- + Computer Diagnostics
- + Electrical: Starter & Alternator
- + Complete Tune Up
- + Air Conditioning/Heating
- + Rust Proofing (Under Coating)
- + Wheel Alignment Service
- + Engine/Transmission Service
- + Suspension Service
- + Brake Service
- + Exhaust Repair & Installation
- + Tire Sales & Installation
- + Provincial Inspection Service



## TÚ TRINH SHIPPING

Vận chuyển hàng 2 chiều Canada - Việt Nam  
và Việt Nam - Canada, US

**Chuyên Kinh Doanh** Trang Sức Vàng - Diamond - Đá Phong Thủy  
Sâm - Sưa

☎ 647.997.1501 **Tú Trinh**  
647.904.9102 **Trung**

Scan để truy cập thông tin  
trên Facebook



🏠 Old Weston Rd Toronto Canada

## GIÁO VIÊN ÂM NHẠC BỬU NGUYỄN (MA)

"Good music makes good people"  
- **Chuyên Giảng Dạy:** Piano, Guitar,  
Vocal.

- **Chi Huy, Sáng Tác, Nhạc Lý, Hoà Âm:** Cho Người lớn và Trẻ em từ 5  
tuổi trở lên (lớp học 1 kèm 1).

Với các giáo trình của Alfred, RCM,  
Hal. Leonard, ...

Xin gọi hoặc nhắn tin: **647-975-5207**

## 187 WESTON AUTO REPAIR Toronto, ON M6N 3P1

**Chuyên Sửa Chữa, Làm Đồng &  
Remote Starter.**

**TOYOTA SPECIALIST**  
ĐT: 416-767-7330  
Cell: 416-520-7234



## LOTUS

HEATING & AIR CONDITIONING  
Sales - Service - Installation

**Chuyên Sửa Chữa, Lắp Đặt:**  
+ Máy Lạnh + Máy Nước Nóng  
+ Máy Sưởi + Đường Gasline  
+ Ductwork + Fire Place  
Tel: 647-718-1869 (Duy Le)  
Web: [www.lotushvac.ca](http://www.lotushvac.ca)

## SAM HUY VU

Chuyên Viên Địa Ốc/  
Realtor Residential/  
Commercial/ Investment.

Hơn 15 Năm Kinh Nghiệm, Phục Vụ Cộng  
Đồng Vùng GTA và Phụ Cận.

**Tận Tâm-Uy Tín-Kết Quả Nhanh Chóng.**

Cell: 416-508-3470

Email: [samhuyvu@gmail.com](mailto:samhuyvu@gmail.com)



☎ (647) 350-5858  
Monday - Saturday:  
10:00 am - 10:00 pm  
Sunday: Closed  
📍 696 Queen St. West,  
Toronto, ON M6J 1E7

SCAN FOR MENU:



## DAY HỌC KÈM

Lớp JK đến Lớp 12. Môn Toán,  
Anh Văn, Pháp Văn, Khoa  
Học. Dạy Tiếng Việt, Dạy Lễ  
Phép. Có Dạy Tại Gia. (Khu Jane/Finch).  
Xin liên lạc: 647-500-1484.

E-mail: [phamlearning@gmail.com](mailto:phamlearning@gmail.com)



## PHỞ PHƯỢNG

Cơm - Bún - Phở - Đồ Xào

(Nhận Đặt Party Tray: Đồ Cuốn, Bánh Cuốn...)

1603 Dundas St., West, Toronto  
416-536-3030

## MARIA THANH BEAUTY

Chuyên về:

Facial, Ears Piercing, Đốt Mụn Thịt  
Dư, Xâm, Thêu, Phun Chân Mày,  
Mắt và Môi.

Xin Liên Lạc chị Thanh: 416-888-6951



**TRƯỜNG GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ JAMES CULNAN**  
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Toronto

**Sinh Hoạt tại Trường & Giáo Xứ:**



- . Tình Yêu Giáng Sinh
- . Hội Chợ Tết Thiếu Nhi
- . Xưng Tội - Rửa Lễ Lấn Đầu
- . Thêm Sức
- . Lễ Hội Văn Hóa & Hội Thảo
- . Đăng Hoa Kính Đức Mẹ
- . Volunteer cộng đồng

Chi tiết tham khảo website:  
[www.giaolyvietngutoronto.org](http://www.giaolyvietngutoronto.org) hay liên lạc  
văn phòng giáo xứ: (416) 769-8104.

Gary Nguyen

☎ 416 832 5198

- . SHINGLES
- . FLATS
- . EAVESTROUGHS
- . REPAIR



## Thao Karen Nguyen

Travel Expert TICO #4140778

Tel. (647) 461-0131 W. [www.Tluxe.ca](http://www.Tluxe.ca)  
[karen.nguyen@justtraveldeals.com](mailto:karen.nguyen@justtraveldeals.com)

Chuyên Bán Vé Máy Bay Đi VN và Khắp Thế Giới.  
Gồm Trọn Gói, Du Lịch Châu Á.

## NU WINDOWS & DOORS



Thay Các Cửa Sổ & Cửa Chính  
Cell: 416-899-9129

Gọi Cho **Tâm và Nữ.**

Sẽ đặc biệt cho người trong cộng đoàn.

## TINGING, WRAP, PPF, CERAMIC COATING & AUTO SERVICES

Nhận làm tại shop & tới tận nhà Lifetime  
warranty. Được cấp chứng nhận độc quyền  
công nghệ phủ bóng chống xước ICON  
ROCKLEAR mới nhất thế giới.

Xin liên lạc 416-902-1387

[www.lifetimeprotint.com](http://www.lifetimeprotint.com) - [info@lifetimeprotint.com](mailto:info@lifetimeprotint.com)

## T&T Renovation



Cung cấp các dịch vụ **TỐT NHẤT** trong  
các **LĨNH VỰC CẢI TẠO NHÀ CỬA**

**Giá cả  
phải chăng**

- Cải tạo nhà ở theo nhu cầu.
- Cải tạo washroom và nhà bếp.
- Sơn, sửa, ốp gạch, trang trí nội thất.
- Hoàn thành basement

Hãy để T&T Renovation cùng bạn tạo nên tổ ấm thực sự nơi  
giúp bạn cảm thấy thư giãn, bình yên và hạnh phúc mỗi khi trở về!

Gọi ngay cho chúng tôi vào số

**437-236-2340 (Toàn)**  
để được tư vấn nhé!

## Trung TÂM MÁY NƯỚC ĐIỆN GIẢI KANGEN TOÀN CẦU

Chuyên cung ứng máy mới, Sửa chữa,  
Bảo trì máy đã qua sử dụng  
Đồ dùng thay thế và cách sử dụng  
Hiệu quả tối đa từ A - Z.

Mọi thông tin liên lạc:

Phone: 1647 852 1288

PPhone: 1416 824 9272

Email: [tndavid2017@gmail.com](mailto:tndavid2017@gmail.com)

Email: [henryvu2009@gmail.com](mailto:henryvu2009@gmail.com)

CANADA Office: 1375 South down Rd  
3460 South Millway - Mississaugas



HAIL TO  
THE  
KANGEN  
WATER®  
KING!



## Phở Anh Vũ NEWMARKET

📍 1225 GORHAM ST UNIT 32,  
NEWMARKET, ON L3Y 8Y4

☎ 905-407-6677

✉ [INFO@PHOANHVU.COM](mailto:INFO@PHOANHVU.COM)

🌐 [WWW.PHOANHVU.COM/NEWMARKET](http://WWW.PHOANHVU.COM/NEWMARKET)

